

# TRÅDFRI








Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>12</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>20</b>


## FUNCTIONS MOTION SENSOR

-  Day/Night setting. During the daytime the lights will always turn on when triggered by motion. At night the lights will only turn on when it is dark and they are triggered by motion.
- 
-  The light sources connected to the motion sensor can be easily set at either 30% or 100% brightness.
- 
-  Button for pairing. Add IKEA Smart lighting products to your system. Follow the instructions below:

## ADDING DEVICES TO YOUR MOTION SENSOR

Before you can use your motion sensor it must be paired to the light source you want to steer. If you want to add more light sources, just repeat the steps below for each individual light source.

- 1 Make sure that your light source is installed and the power is turned on.

- 2 Hold the motion sensor close to the light source you want to add (no more than 5 cm away).
- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds. A red LED light will shine steadily on the rear side of the motion sensor.
- 4 Your light source will flash one time to indicate that it has successfully paired.

Up to 10 light sources can be paired with 1 motion sensor.

Make sure to pair them one at a time. If the light sources are close to each other, disconnect those that have already been paired from the main power switch.

## **FACTORY RESET**

### **Lighting products:**

Toggle the main power switch 6 times.

### **Motion sensor:**

Press the pairing button 4 times within 5 seconds.

**CHANGE BATTERY:**

When unit is used regularly and as intended, the batteries will last for approximately 2 years.

A red LED indicator will shine steadily when it's time to replace the batteries.

Open the battery lid and replace the batteries with CR2032 type batteries.

# IMPORTANT!

- The unit can be used in temperatures ranging from 0 °C to 40 °C (32° F to 104 °F).
- Do not leave the unit in direct sunlight or near any heat source, since this can cause overheating.
- Do not subject the unit to wet or excessively dusty environments since this can cause damage to the unit.
- The range between this unit and the receiver are measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

## **CARE INSTRUCTIONS**

To clean the motion sensor wipe with a soft dry cloth.

### **NOTE!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since this can damage the product.

**Save these instructions for future use.**

## **TECHNICAL DATA**

**Type:** E1745 TRÅDFRI motion sensor

**Input:** 3V, 2x CR2032 Battery

**Range:** 10 m in open air.

**Sensor view angle:** 60° - 120°

**Sensor range:** About 10 m

**Operating frequency:** 2405-2480Mhz

**Output power:** 3 dBm

**IP-class:** IP44

**Manufacturer: IKEA of Sweden AB**

**Address:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

## WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.



This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**RF EXPOSURE INFORMATION**

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.

**License rights and limitations**

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRD-PARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRD-PARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

**For use pursuant to U.S. Patent Nos.:**

US 6,914,893






US 7,697,492

US 8,964,708




The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

-  Réglage jour/nuit. Quand il fait jour, les lumières ne s'allument que si un mouvement est détecté.  La nuit, les lumières s'allument quand il fait sombre et quand un mouvement est détecté.
-  Les sources lumineuses connectées au détecteur de mouvement peuvent être  facilement réglées à 30 % ou à 100 % de luminosité.
-  Bouton d'appariement. Pour ajouter des produits de l'assortiment Éclairage connecté IKEA, suivez les instructions ci-dessous :

## AJOUTER DES DISPOSITIFS AU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Avant de pouvoir utiliser votre détecteur de mouvement, celui-ci doit être apparié à la source lumineuse que vous souhaitez contrôler. Pour ajouter des sources lumineuses, répétez les étapes ci-dessous pour chaque source lumineuse.

- 1 Assurez-vous que votre source lumineuse soit branchée et que le courant soit allumé.
- 2 Placez le détecteur de mouvement près de la source lumineuse que vous souhaitez ajouter (5 cm de distance maximum).
- 3 Maintenez le bouton d'appariement  enfoncé pendant au moins 10 secondes. Une lumière LED rouge devrait s'allumer à l'arrière du détecteur de mouvement.
- 4 Votre source lumineuse clignotera une fois pour indiquer que les deux éléments ont été appariés correctement

Vous pouvez appairer jusqu'à 10 sources lumineuses à chaque détecteur de mouvement.

Veillez à les appairer l'une après l'autre. Si les sources lumineuses sont proches les unes des autres, déconnectez celles qui ont déjà été appariées de l'interrupteur principal.

## **RÉINITIALISER LES DISPOSITIFS**

### **Produits d'éclairage :**

actionner l'interrupteur principal 6 fois.

### **Détecteur de mouvement :**

appuyer sur le bouton de couplage 4 fois en moins de 5 secondes.

## **REMPACEMENT DES PILES**

Quand l'unité est utilisée régulièrement pour l'usage prévu, les piles peuvent avoir une durée de vie de 2 ans.

Un voyant à LED rouge s'allume en continu quand les piles doivent être remplacées. Ouvrir le couvercle de l'emplacement des piles ; pour le remplacement utiliser des piles de type CR2032.

# **IMPORTANT !**

- L'unité est conçue pour un usage interne et résiste aux température allant de 0°C à 40°C (32°F à 104°F).
- Ne pas placer l'unité à la lumière du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Risque de surchauffe.

- Ne pas placer l'unité dans un environnement humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- L'écart mesuré entre cette unité et le récepteur est mesuré en champ libre.
- La portée de la connexion peut varier en fonction des matériaux de construction environnants et du placement des différents éléments connectés.

### **INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**

Nettoyer le détecteur d'émouvements avec un chiffon doux et sec.

### **ATTENTION !**

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager le produit.

**Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.**

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES****Type :** détecteur de mouvement

TRÅDFRI E1745

**Alimentation :** 3V, 2 piles CR2032**Portée :** 10 m en champ libre.**Angle de vue du capteur:** 60° - 120°**Portée du capteur :** environ 10 m**Fréquence de****fonctionnement :** 2405-2480Mhz**Puissance de sortie :** 3 dBm**Indice IP :** IP44**Fabricant :** IKEA of Sweden AB**Adresse :****Box 702, 343 81 Älmhult, SUÈDE**



Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC/aux normes RSS exemptes de licence d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

## ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

### **REMARQUE :**

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces

exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio.

Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.

- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.





## **INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES**

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 20 cm de l'appareil.




Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## **FUNCIONES DEL SENSOR DE MOVIMIENTO**

-  Ajustes día/noche. Cuando es de día, las luces sólo se encienden cuando se detecta un movimiento.  De noche, las luces se encienden cuando hay oscuridad y cuando se detecta un movimiento.
-  Las fuentes luminosas conectadas al detector de movimiento se pueden regular fácilmente al 30% o al 100% de luminosidad.
-  Botón de asociación. Añade productos de Iluminación Inteligente de IKEA al sistema. Sigue las instrucciones que aparecen a continuación:

## **AÑADIR DISPOSITIVOS**

Antes de poder utilizar el sensor de movimiento, este se debe asociar a la fuente luminosa que quieras controlar. Cuando quieras añadir fuentes luminosas, repite los pasos anteriores para cada una de las fuentes.

- 1 Asegúrate de que la fuente luminosa esté instalada y encendida.
- 2 Sitúa el sensor de movimiento cerca de la fuente luminosa que quieras añadir (5 cm de distancia como máximo).
- 3 Mantén presionado el botón de asociación  durante 10 segundos al menos. Una luz LED roja debería encenderse en la parte trasera del sensor de movimiento.
- 4 La fuente luminosa parpadeará una vez para indicar que los dos elementos se han asociado correctamente.

Puedes asociar hasta 10 fuentes luminosas en cada sensor de movimiento.

Asocia las fuentes luminosas una detrás de otra. Si las fuentes luminosas están cerca unas de otras, desconecta del interruptor principal las que ya están asociadas.

## **REINICIAR LOS DISPOSITIVOS**

### **Productos de iluminación:**

Encender y apagar el interruptor principal 6 veces.

**Detector de movimiento:**

Pulsar el botón de acoplamiento 4 veces en 5 segundos.

**CAMBIO DE LAS PILAS:**

Si se utiliza el detector de movimiento regularmente y según las instrucciones, las pilas durarán unos 2 años.

Cuando el indicador LED rojo emita una luz fija, será necesario cambiar las pilas.

Abre la tapa de las pilas y sustitúyelas por pilas tipo CR2032.

# ¡IMPORTANTE!

- Este dispositivo se puede utilizar a temperaturas entre 0°C y 40°C (32°F y 104°F).
- No sitúes el dispositivo directamente bajo la luz del sol ni cerca de fuentes de calor, porque podría recalentarse.
- No sitúes el dispositivo de control en un entorno húmedo o con exceso de polvo, porque podría dañarse.

- El espectro entre el dispositivo de control y el receptor se mide al aire libre.
- El alcance de la conexión puede variar según los materiales de construcción del entorno y de la ubicación de los distintos elementos conectados.

## **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA**

Limpiar el sensor de movimiento con un paño seco.

### **¡ATENCIÓN!**

No utilices productos de limpieza abrasivos o disolventes químicos, porque podrías dañar el producto.

**Guarda estas instrucciones para consultarlas más adelante.**

**DATOS TÉCNICOS**

**Tipo:** sensor de movimiento  
TRÅDFRI E1745.

**Entrada:** 3V, 2 pilas CR2032.

**Alcance:** 10 m al aire libre.

**Ángulo de visión del sensor:** 60-120°.

**Espectro del sensor:** unos 10 m.

**Frecuencia de**

**funcionamiento:** 2.405-2.480Mhz.

**Potencia de salida:** 3 dBm.

**Clase IP:** IP44.

**Fabricante: IKEA of Sweden AB.**

**Dirección:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**

Este aparato cumple la parte 15 de las reglas de la FCC/de las normas RSS exentas de licencia de Industry Canadá. Su funcionamiento está sometido a las dos condiciones siguientes:

- (1) este aparato no debe causar interferencias dañinas y
- (2) este aparato debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las



que pueden causar el funcionamiento indeseado del aparato.

# ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

## **NOTA:**

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin

embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.

## **INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF**

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

